

EURÓPAN

Časopis študentov cudzích jazykov Strednej odbornej školy v Trebišove

Ročník 5

číslo: 1



English Grammar

Dear students,

Have fun with some YouTube English grammar videos:

The Simple Past Tense:

http://www.youtube.com/watch?v=J5E9SWg6_fw&feature=channel

Passive Voice:

<http://www.youtube.com/watch?v=xxHpA2KAUc4&feature=related>

IN/ON as prepositions of time:

<http://www.youtube.com/watch?v=GinSHimulAo&feature=channel>

Halloween Party



Halloween is a holiday deserving of a big bash. There are so many themes and types of Halloween parties to choose from. Whether your Halloween party will be filled with Halloween treats for the kids and family, or mixing up Halloween cocktails for the adults and friends, we have all the Halloween party ideas you need to make your jack-o-lanterns scarier, your treats sweeter and your home Halloween party-friendly.

Make it a Halloween to remember with great decorations, ghoulish poems and songs, and Halloween treat and food ideas.



Easy Halloween Cupcakes

Whether you're hosting an adult Halloween party or looking for a Halloween treat to pass out at school to celebrate, cupcakes are always guaranteed to be a hit. We made these easy Halloween cupcakes to help our friends get pumped for Halloween.

Easy Sprinkled Halloween Cupcakes



Sprinkled Halloween Cupcakes

One of the easiest ways to decorate your cupcakes festively is to use sprinkles and sugars of all sorts! We chose to use fun Halloween sprinkles; orange, black and purple sugar; matching confetti sprinkles; and some orange and black nonpareils.

Ingredients

- chocolate or vanilla cupcakes
- white frosting
- decorative Halloween sugars
- Halloween sprinkles and sugars

Directions

1. Bake a batch of vanilla or chocolate cupcakes.
2. Ice the cupcakes with white frosting.
3. Decorate with your sprinkles and sugars!

R.I.P Halloween Cupcakes



R.I.P Cupcakes

Chocolate lovers will go mad with joy this Halloween cupcake. A chocolate cake coated in chocolate buttercream, topped with crushed chocolate cookie and garnish with a chocolate covered cookie tombstone, it's the perfect Halloween treat to indulge in.

Ingredients

- Chocolate cake mix
- Chocolate buttercream icing
- Crushed Chocolate cookie (we like Oreos best!)
- Milano cookie, dipped in chocolate
- Orange candy pen

Directions

1. Ice the chocolate cupcakes with chocolate buttercream.
2. Dip the tops into the crushed chocolate cookie.
3. Gently insert the chocolate dipped Milano cookie into the cupcake tops.

*Note - print RIP onto the cookies after the chocolate has dried and while they lay flat. Once the writing is dry, insert into the cupcakes.

Free Time Activities

Since I'm a student, I go to school weekdays and so I don't have too much free time. I usually spend six or seven hours at school then I have lunch at the school cafeteria. After that I either go downtown for some shopping or I go home and study. If I have some free time during the week I might also read a book or watch some TV. Lately my evenings have been spent preparing for my graduation examination which takes up a lot of time.

Even though I have a lot to do, I still have some free time for leisure activities. On the weekends during spring and autumn I like to go with my family to our cottage. I like taking long walks around the countryside and I like watching the seasons change. Also I am interested in rock collecting and mineralogy so when I get some free time I like to look for interesting rocks to improve my collection. In the winter I enjoy sports like skiing, skating or playing ice hockey. I'm not very good at skating or hockey but I think I've become a pretty good skier.

I have the most free time during the summer months. One of my favorite activities is to go canoeing with my friends. It's really nice. We borrow a couple of canoes and choose a nice spot on the river to begin. We spend the day floating and paddling down the river. Sometimes if it gets hot we jump in the water and go swimming. Of course we take breaks during the day, we stop along the river to prepare some food or to visit a local pub. In the evening we set up our tents and make a campfire. We spend the evening talking, singing songs, and enjoying nature. One of my favorite things to do is to cook some sausages over the campfire. We also like to wrap potatoes in foil then cook them in the hot ashes. These wonderful trips, just like summer, always end too soon.



October 2010

How To Start Off Giving Up Drinking

If you're fed up with the effects that alcohol has on you every time you begin drinking, then without a doubt it's time for you to give up drinking. Maybe you aren't addicted to alcohol, but giving it up sure provides a long list of benefits. Giving up drinking will help avoid heart disease, over weight, liver disease, and the famous hangovers. Stopping altogether may lead you along a bumpy road, so you need to have a large reserve of will power and be dedicated enough once you have made your decision. There are many steps and each step has its own challenges to overcome. But if you are in the right frame of mind and have a positive attitude, there is nothing that you can't achieve, including giving up drinking.



First of all, it helps to talk about your problem with a doctor or a specialized therapist, but bear in mind that you will probably experience withdrawal symptoms, and if they aren't dealt with under supervision, they can be life

threatening. Should you experience critical withdrawal symptoms like anxiety attacks, then don't think twice about getting you need to seek medical assistance, as it's so tough to manage them on your own. If these symptoms aren't taken care of, then you are bound to suffer from severe delirium which would be extremely detrimental to your health

Then, you need to take a look at your attitude and work out if you really are ready to give up drinking. The majority of alcoholics tend to treat alcohol as a friend that they just can't live without. When they eventually do give up drinking, it will feel like an important part of them is missing. But if you manage to change that way of thinking, you will truly understand that alcohol had never been a friend at all, but an enemy within.

It will help to remind yourself that you are doing a very noble thing by giving up drinking. Drinking alcohol does affect your overall health and you should consider it your responsibility to keep your body from being abused by harmful substances, especially those which you don't have complete control over. A decision to quit drinking can be compared to freeing yourself from a lifetime in prison.

If you are really serious with regards to giving up drinking, then dispose of anything that may remind you of alcohol, like bottles of spirits, cork screws, bottle openers and so on. Save the money that you would have spent on alcohol, and you will be just amazed at just how much you are able to put aside by giving up drinking alcohol. You can spend that money on the people that you most love in your life, so that they too can see the difference in you through giving up drinking.

Jokes

Blonde Joke

Blonde paint job

A blonde, wanting to earn some money, decided to hire herself out as a handyman-type and started canvassing a wealthy neighborhood. She went to the front door of the first house and asked the owner if he had any jobs for her to do.

"Well, you can paint my porch. How much will you charge?"

The blonde said, "How about 50 dollars?" The man agreed and told her that the paint and ladders that she might need were in the garage. The man's wife, inside the house, heard the conversation and said to her husband, "Does she realize that the porch goes all the way around the house?"

The man replied, "She should. She was standing on the porch."

A short time later, the blonde came to the door to collect her money.

"You're finished already?" he asked. "Yes," the blonde answered, "and I had paint left over, so I gave it two coats. "Impressed, the man reached in his pocket for the \$50. "And by the way," the blonde added, "that's not a Porch, it's a Ferrari."

A Blonde Goes On Who Wants To Be A Millionaire

Regis: "Barbara, you've done very well so far - \$500,000 and one lifeline left -- phone a friend.

The next question will give you the top prize of One Million dollars if you get it right ... but if you get it wrong you will drop back to \$32,000 -- are you ready?"

Barbara: "Sure, I'll have a go!"

Regis: "Which of the following birds does not build it's own nest?"

Is it.....

A-Robin

B-Sparrow

C-Cuckoo

D-Thrush

Remember Barbara its worth 1 Million dollars."

"I think I know who it..but I'm not 100%...

No, I haven't got a clue. I'd like to phone a friend Regis, just to be sure.

Regis: "Yes, who, Barbara, do you want to phone?"

Barbara: "I'll phone my friend Maggie back home in Birmingham."

(ringing)

Maggie (also a blonde): "Hello..."

Regis: "Hello Maggie, its Regis here from Who Wants to be a Millionaire-I have Barbara here and she is doing really well on \$500,000, but needs your help to be a Million.

The next voice you hear will be Barbara's and she'll read you the question.

There are 4 possible answers and 1 correct answer and you have 30 seconds to answer -- fire away Barbara."

Barbara: "Maggie, which of the following birds does not build it's own nest? Is it:

A-Robin

B-Sparrow

C-Cuckoo

D-Thrush"

Maggie: "Oh Gees, Barbara that's simple.....It's a Cuckoo."

Barbara: "You think?"

Maggie: "I'm sure."

Barbara: " Thanks Maggie." (hangs up)

Regis: "Well, do you want to stick on \$500,000 or play on for the Million, Barbara?"

Barbara: "I want to play, I'll go with C-Cuckoo"

Regis: "Is that your final answer?"

Barbara: "It is."

Regis: "Are you confident?"

Barbara: "Yes fairly, Maggie's a sound bet."

Regis: "Barbara.....you had \$500,000 and you said C-Cuckoo ...you're right! - You have just won ONE MILLION DOLLARS.

Here is your check. You have been a great contestant and a real gambler. Audience please put your hands together for Barbara."

(clapping)

That night Barbara calls round to Maggie and brings her down to a local bar for a celebration drink and, as they are sipping their Champagne, Barbara turns to Maggie and asks "Tell me Maggie, How in God's name did you know that it was the Cuckoo that does not build its own nest?

Maggie: "Listen Barbara, everybody knows that a Cuckoo lives in a clock."

Hello schoolmates, try to **make**

- my favourite recipe for Christmas
- and your grandma happy😊

RUM FLAVORED CAKE

1/2 cup chopped pecans

1 box Duncan Hines Golden Butter Cake Mix

1- 3 oz. vanilla instant pudding mix

3 eggs

1/2 cup water

1/2 cup Crisco oil

1/2 cup rum-flavored water using 3/4 bottle rum flavoring with enough water to make 1/2 cup

Grease 2 or 3 loaf pans lightly and sprinkle nuts evenly on bottom of each pan. Combine cake mix, pudding mix, and water. Mix well. Pour in oil and rum-flavored water and mix thoroughly. Add eggs one at a time, beating well. Pour into pans.

Bake at 325 degrees for 1 hour if using tube pan; bake at 325 degrees for 40-45 min. if

using smaller pans.

Glaze:

1 cup sugar

1/2 cup butter

1/4 cup water

1/4 cup rum-flavored water

Combine all ingredients in sauce pan. Bring to a boil. Cook for 2 or 3 minutes. Prick warm cake with toothpick and pour glaze over cake. Leave cake in pan for 30 minutes.

Dominik Zajtko ll.S



Dear friends,

My name is Noémi. I'm 17 years old. I live in Slovakia, in small village by name Leles..

I study in Trebišov, department social worker. I live in a family house. I have got one sister, her name is Lívía. I like animals, I have got one dog, her name is Jenny. My hobbies are: reading a books, surfing on internet, going to disco, listening to music. I like traveling and know new countries.

Noémi ☺the former schoolmate



The process of Tokaj wine



A golden dessert wine **Tokaj** that has been made in Slovakia and Hungary since at least the 17th century - is a distinct regional wine which can only be produced in the Tokaj wine belt, a leech-shaped swath of land with the requisite climate and wine cellars needed for the unique wine making process. Over 80% of the Tokaj region falls inside Hungary, with a small tip extending into south-east Slovakia, some 60 kilometres east of Kosice. Just south of **Trebisov**, three small Slovak companies produce Tokaj within a 20 kilometre radius of the village of Velka Trna.



Foggy fall mornings melt into warm, sunshiny afternoons in the Tokaj region, weather that transforms the wine grapes into special raisins (**cibeby**) containing high concentrations of vitamins and sugar. Cibeby are mashed and added to pre-made wine, giving Tokaj its honey-sweet taste.



But before the wine can be drunk, it must age for up to six years in **special Tokaj wine cellars**, which were originally built during the Turkish invasions of the 16th and 17th centuries. The cellars stay a cool 10-12 Celsius year round and are home to a red fungus that produces a crisp, damp air, factors which are indispensable to the Tokaj-making process.



All Tokaj wine has a putno rating of between three and six. In old Slovak, **putna** was a barrel - a putno rating of three meant that three barrels of cibeby had been added to 136 litres of wine, while a rating of four meant four barrels had been added, and so on.

Today the process is more complex, but the proportions are essentially the same. The higher the putno rating, the sweeter, stronger and more expensive the wine will be.

The exacting process of making Tokaj translates into relatively high prices for Slovakia (bottles of 4-putno Tokaj retail for around 300 crowns, or \$6, while 6-putno goes for around 600 crowns), making Tokaj a rare treat for most local consumers. Exclusive trade agreements between Hungary and most EU countries have limited export opportunities for Slovak producers, even though the quality of Slovak and Hungarian Tokaj is comparable. Indeed, with its 6-putno from 1993



Maurice Carême, prince en poésie

Maurice Carême, écrivain, fils de la ville de Wavre est un talentueux poète belge, francophone, connu dans le monde entier. Nombreux sont les musiciens qui s'inspirent de ses œuvres. Dans ses poèmes, il évoque sa mère, la nature, l'amour, les animaux, la vie quotidienne mais aussi des grands et simples moments de l'enfance. Il est d'un humanisme vivant et fort. Il sait parler, sans crainte, avec force, de la misère humaine. Sa poésie émeut aussi bien les enfants que les adultes. Instituteur de formation, Maurice Carême reste très proche de la spontanéité des enfants et utilise un langage simple. C'est pourquoi ses poèmes sont étudiés dans les écoles du monde entier (En France, au Canada, dans les pays d'Afrique, aux Etats-Unis, en Russie...).

Durant sa vie, Maurice Carême a publié de nombreuses œuvres et a obtenu de nombreux prix.



Etre poète

A qui rêve d'être poète,
Dieu donne un tranquille visage,
Des mains patientes et sages,
Une pensée si inquiète,
Si humble en son repli sur soi
Qu'elle comprend l'âme des bêtes
Et un coeur sans bornes, sans âge

Pour mon père

Mon père aimé, mon
père à moi,
Toi qui me fais bondir
Sur tes genoux
Comme un chamois,
Que pourrais-je te dire
Que tu ne sais déjà ?
Il fait si doux
Quand ton sourire
Éclaire tout

Où, comme en des grottes profondes,
Toutes les douleurs se répondent.

Pour savoir plus cliquez: http://netia62.ac-lille.fr/beuv/0623809d/m_careme.html

Retrouvez dans cette grille 16 mots ayant un rapport avec la scolarité et les études.

U	N	I	V	E	R	S	I	T	E
C	L	Y	C	E	E	N	N	E	T
O	E	F	A	C	U	L	T	E	U
L	T	L	E	X	A	M	E	N	D
L	U	Y	P	E	D	A	B	-	I
E	D	C	R	L	R	T	A	F	A
G	E	E	O	E	O	H	C	A	N
E	S	E	F	V	I	S	-	C	T
E	C	O	L	E	T	T	R	E	S



<http://lexiquefle.free.fr/vocab.swf>

<http://lexiquefle.free.fr/numero.swf>

<http://www.i-catcher-online.com/French/FrenchPlayer-hi.php?ID=192>

Les maisons d'écrivains

Les maisons sont comme les gens, elles ont leur âge,

Leurs fatigues, leurs folies, Ou plutôt non: ce sont les gens
qui sont comme des maisons, avec leur cave, leur grenier,

leur murs et, parfois, de si claires fenêtres donnant dans si beaux jardins...

Honoré de Balzac et son **Château de Saché**

(20 mai 1799 - 18 août 1850)



Plus d'images:

http://maisonsecrivains.canalblog.com/archives/balzac_honore_de___chateau_de_sache/index.htm



Citation de Balzac : La gloire est le soleil des morts. (La Recherche de l'Absolu)

Honoré de Balzac, romancier français, auteur d'une gigantesque épopée romanesque, la Comédie humaine.

Selon la légende, lorsque Honoré de Balzac s'éteignit en 1850, son dernier mot fut pour appeler à son secours Bianchon, le médecin fictif de la Comédie humaine: l'œuvre titanesque avait pris le pas sur le réel.

La Comédie humaine comprend quatre-vingt-onze romans achevés et quarante-six autres à l'état de projet. Elle met en scène plus de deux mille personnages, des « types » (selon leur créateur) devenus presque des mythes littéraires, comme le père Goriot, Rastignac ou Vautrin.

Bibliographie

La Physiologie du Mariage (1829)

Les Chouans (1829)

Scènes de la vie privée (1830)

Romans et contes philosophiques (1831)

La Peau de chagrin (1831)

Colonel Chabert (1832)

Eugénie Grandet (1833)

La Recherche de l'Absolu (1934)

Le Père Goriot (1835)

Le Lys dans la vallée (1836)

César Birotteau (1837)

Illusions perdues (1843)

Une ténébreuse affaire (1843)

La cousine Bette (1847)

Le cousin Pons (1847)

Splendeurs et misères des courtisanes (1837-1848)

LE COIN DE LA GRAMMAIRE:

Débutants: Parler de son âge

<http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais-2/exercice-francais-5849.php>

<http://lexiquefle.free.fr/numero.swf>

Intermédiaires: Futur simple

<http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais-2/exercice-francais-21693.php>

Avancés: Pronoms relatifs/

<http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais-2/exercice-francais-18308.php>

<http://www.ina.fr/sport/voile/dossier/1948/la-route-du-rhum.20090331.CAB90044328.non.fr.html#containerVideo>

Recette



Recette de la Pâte à galette de sarazin

Temps de préparation 10 min

Temps de cuisson 4 min

Pour environ 8 à 12 galettes

Liste des ingrédients:

- 300 grammes de farine de blé noir/sarazin

- 75 cl d'eau froide
- 1 oeuf
- 10 g environ de sel

Tout d'abord dans un saladier, mélanger le sel et la farine. Ajouter progressivement l'eau tout en mélangeant la préparation. Ensuite ajouter l'oeuf, celui-ci donnera une belle coloration. Continuer de mélanger.

Laissez reposer la pâte à galette une heure au frais. Voir aussi:

<http://www.linternaute.com/femmes/cuisine/magazine/dossier/0501crepes/galettes/1.shtml>

<http://www.ina.fr/sport/voile/dossier/1948/la-route-du-rhum.20090331.CAB90044328.non.fr.html#containerVideo>



MON BEAU SAPIN

Mon beau sapin, roi des forêts
 Que j'aime ta verdure
 Quand par l'hiver, bois et guérets
 Sont dépouillés de leurs attraits
 Mon beau sapin, roi des forêts
 Tu gardes ta parure

Toi que Noël planta chez nous
 Au saint Anniversaire
 Joli sapin, comme ils sont doux,
 Et tes bonbons, et tes joujoux
 Toi que Noël planta chez nous
 Par les mains de ma mère

*D'après "O Tannenbaum" de Ernst Anschütz
 (1824)*



<http://www.youtube.com/watch?v=VHkzM9QFkDc>

Le portable d'après Zuzana Šlepecká

Le portable est vraiment très utile pour pouvoir téléphoner à n'importe qui quand la situation est urgente. Les adultes aussi ont besoin de portable pour résoudre leurs problèmes du travail. Les enfants peuvent avertir leurs parents quand ils sont en retard ou quand ils ont raté le bus ou pour fixer le rendez-vous. Pour certains jeunes le portable est un effet de mode. Ils ont le téléphone toujours sous la main. Il y a beaucoup moins de jeunes qui se servent du portable pour communiquer que pour s'amuser. Mais qui paie tout ça ? Les parents bien sûr . On dit que beaucoup de téléphoner est dangereux pour la santé. Il ne faut pas utiliser le téléphone mobile pour se divertir. Chez nous à l'école l'utilisation du portable est interdite, même pendant la récréation. Je voudrais rentrer un peu de temps sans le téléphone mobile et voir comment les jeunes vivaient jadis sans ce phénomène de nos jours, vous aussi?



Unser Deutschzirkel

In unserer Schule arbeiten viele verschiedene Zirkel. Seit September begann auch unser Deutschzirkel zu arbeiten. Hier arbeiten vor allem die Schüler aus den zweiten und dritten Klassen. Die Arbeit finden wir sehr interessant und wir meinen, dass sie zugleich zur Verbesserung unserer Deutschkenntnisse beitragen kann. Es freut uns, dass wir die erste Nummer der Zeitschrift herausgeben konnten. Wir möchten euch einige von ihnen vorstellen.

Unsere Klasse

Ich besuche 2.S Klasse. Wir sind in der Klasse 26. 22 Mädchen und 4 Jungen. Wir sind ein sehr gutes Kollektiv. Unsere Klassenlehrerin heißt Milada Zuzikova. Sie ist sehr gut und lustig. Einige Fächer sind für uns neu. Mein Lieblingsfach ist Psychologie und Pädagogik. Auch andere Fächer habe ich gern.

Ich heiße Lucia Golianová. Ich bin 17 Jahre alt. Ich wohne in Dvorianky. Wir haben ein Familienhaus mit großem Garten und vielen Bäumen. Ich bin Studentin. Ich besuche die Mittelschule in Trebišov. Ich gehe in die 2.S Klasse. Ich möchte kleine Kinder in der Grundschule oder im Kindergarten lernen. Mein Hobby ist Musik. Ich habe nicht große Familie. Das sind meine Mutter, meine Großmutter, Tante mit meinem Onkel und ihre Kinder und ältere Schwester. Meine Familie liebe ich sehr, weil sie für mich alles bedeutet.

Als ich zuerst mit meiner Freundin in diese Mittelschule kam, hatte ich große Angst. Ich glaubte, dass ich keine Freunde fand. Aber das war Quatsch! Wir sind eine super Klasse, wir helfen uns zusammen. Ich habe gute Mitschüler und auch gute Klasselehrerin. Ich glaube, dass auch andere glücklich sind, so wie ich.

Lucia Golianová



Berühmte Persönlichkeiten

LUDWIG van BEETHOVEN

Alles dreht sich um Ludwig van Beethoven, der große deutsche Komponist wurde im Dezember 1770 in einem Hinterhaus der Bonngasse 20 geboren. Dieses Bonner Haus ist mittlerweile zu einer Pilgerstätte für Musikliebhaber aus der ganzen Welt geworden.

„Beethoven bonnensis“-wie er sich gelegentlich selbst bezeichnete, beeinflusste wie kein anderer den Ruf der Musikstadt Bonn.

In der Stadt finden alle zwei Jahre die Beethovenfeste statt.

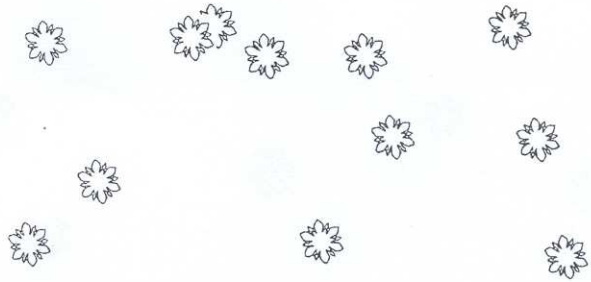
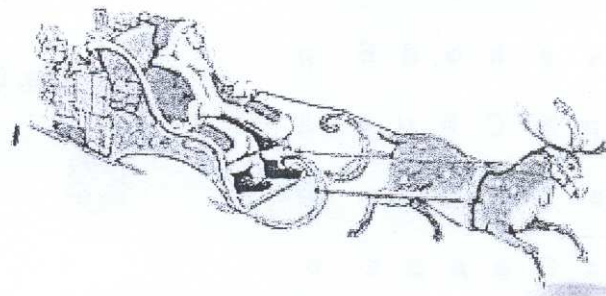
Alljährlich im Herbst sind weltberühmte Interpreten und junge, hochtalentiertere Musiker beim Beethovenfest in Bonn und der Region zu Gast, um das musikalische Erbe des großen Komponisten zu präsentieren.

Die Bonner Beethovenfeste haben ihren Ursprung in einem Musikfest, das Franz Liszt 1845 zur Einweihung des Beethovendenkmals ausrichtete und das unter Mitwirkung der bedeutendsten Musiker seiner Zeit stattfand.

BEETHOVENDENKMAL

Das Beethovendenkmal auf dem Münsterplatz wurde im August 1845 zum Gedenken an Beethovens 75. Geburtstag anlässlich des ersten Beethovenfestes enthüllt. Die Bronzestatue hatte der Dresdner Bildhauer Ernst Hähnel entworfen.

Das Beethovenhaus wurde 1889 gegründet und umfasst ein Museum, das Beethovenhaus, das Beethovenarchiv und den Kammermusiksaal.



Рождество

По русскому церковному календарю Рождество отмечается, как и повсюду, 25 декабря. Но он отстаёт от григорианского на 13 дней. И когда православные христиане поют в храмах "Христос рождается", календарь показывает 7-ое января.

Канун Рождества – **Сочельник**. С этого вечера и до **Крещения** (19-ое января) длятся **святки**, святые дни. Крещение Русская Православная Церковь называет также **Богоявлением**, объясняя, что в этот день Бог явился на земле. Накануне Крещения во всех православных храмах святят воду. День Рождества Христова начинается с того, что верующие посещают церковь, а после службы собираются у праздничного стола. На стол ставят всё самое вкусное. Обильный стол приятен ещё и потому, что празднику предшествует **Рождественский пост**, который длится шесть недель.

В старину с рождественского вечера и до крещенского, то есть в святки, длились развлечения. Ходили **ряженые**. С песнями, частушками, шутками. И обязательно носили звезду, символ Вифлеемской. С её помощью заклинали силы природы, молили о богатом урожае, загадывали удачу в делах. Но главным из развлечений, особенно для девушек, были гадания, например, топили воск, смотрели в зеркало, чтобы увидеть будущего мужа.

Сейчас многие из старых обрядов ушли, забыты. Но в глубокой провинции некоторые вспоминают. Стали появляться и игры разные, и, конечно, гадания. А ряженые выступают в Москве...



Это интересно!

В ритуальном застолье в Сочельник есть три обязательных блюда: сочиво, взвар и печёная рыба. Что обозначает эта символика? Рыба, по-гречески *ихтиос* – намёк по первым двум буквам на Иисуса Христа. Сочиво – зёрна (его готовят из риса, пшеницы, орехов, мёда, изюма) – символ начала жизни, а взвар – из сухих фруктов – символ полного созревания и окончания земного пути. Причём в православной церкви все блюда скоромные, то есть без масла. Любопытно, что католическая и лютеранская церкви в этот день разрешают печенье, которое готовится с маслом, молоком или сметаной. Но ритуальные блюда у всех христиан в этот день по составу близки.



восемь-указатель

Р А т к а к о й Е р
 у б о р Ж С б н я а
 Ж е Д а В н е а н н
 е г Т з О а д д а о

убор, уже, бег, раз, обед, какой, рано, яна, над,

Приходила коляда

(обрядовая песня)

Приходила коляда накануне Рождества.
 Кто даст пирога, тому полон хлев скота,
 Овён с овсом, жеребца с хвостом!
 Кто не даст пирога, тому куричья нога!



Леерсия : _____

Ночь тиха, ночь свята

Ночь тиха, ночь свята,
 В небе свет, красота.
 Божий Сын пеленами повит,
 В Вифлеемском вертепе лежит.
 Спи, Младенец Святой,
 Спи, Младенец Святой.

Ночь тиха, ночь свята,
 И светла и чиста.
 Славит радостный Ангелов хор,
 Далеко оглашая простор
 Над уснувшей землёй.
 Над уснувшей землёй.

Ночь тиха, ночь свята,
 Мы поём Христа.
 И с улыбкой Младенец глядит,
 Взгляд Его о любви говорит
 И сияет красой.
 И сияет красой



Рождественские песни

В лесу родилась елочка

F C7 F

В лесу родилась елочка,

F C7 F

В лесу она росла,

A7 D

Зимой и летом стройная

F C7 F

Зеленая была.

Метель ей пела песенку:

"Спи, елочка, бай-бай!"

Мороз снежком укутывал:

"Смотри, не замерзай!"

Трусишка зайка серенький

Под елочкой скакал.

Порою волк, сердитый волк

Рысцою пробегал.

Чу! Снег по лесу частому

Под полозом скрипит;

Лошадка мохноногая

Торопится, бежит.

Везет лошадка дровенки,

А в дровнях старичок,

Срубил он нашу елочку

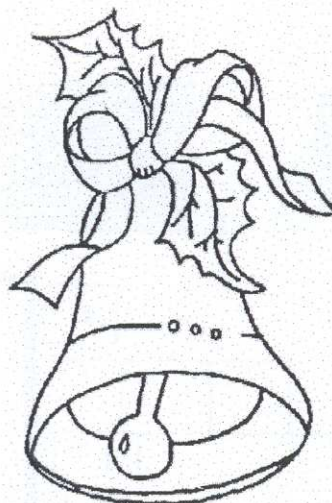
Под самый корешок.

Теперь она, нарядная,

На праздник к нам пришла

И много, много радости

Детишкам принесла.



OmalovankyZodarmo.sk

